

# YO VEO LA NAVIDAD



¡Encuentra todos los objetos navideños y cuéntalos!

	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
DE	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
10		10			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>

# ¿Qué?

## ¿A DÓNDE VAMOS?



¿SABE PAPÁ NOEL DÓNDE ESTÁ?

¡APUESTO QUE NO!

POR SUSAN BRANDT

P A A I W I N T E R  
 S N Y L X Y W K L M  
 G G U O I U F G V A  
 N E D E C E M B E R  
 O L P V J I K X S Y  
 M S M U E P T L F H  
 E P R E S E N T S G  
 D X H R U U M J L D  
 J I S B S L E I G H

PÈRE NOËL

VKA



- ANGE \_\_\_\_\_
- DÉCEMBRE \_\_\_\_\_
- LUTINS \_\_\_\_\_
- GNOME \_\_\_\_\_
- JÉSUS \_\_\_\_\_
- MARIE \_\_\_\_\_
- CADEAUX \_\_\_\_\_
- PÈRE NOËL \_\_\_\_\_
- TRAINÉAU \_\_\_\_\_
- HIVER \_\_\_\_\_



Pour écrire ce livre, il a fallu 12 enfants, cinq adultes, moi-même et un peu de magie des fêtes. Nous espérons que vous pourrez constater qu'un Noël à l'ancienne est possible même aujourd'hui et que la magie des fêtes est là, prête à être découverte

Nous tenons à remercier les enfants d'Allen et Ruby Burse (Abilene, Texas) et de Cliff et McKenzie Pirtle (Roswell, Nouveau-Mexique). Ceci est l'un des plus de 70 livres disponibles sur [freebooks-4u.com](http://freebooks-4u.com). Nous vous encourageons à visiter le site web.

Tous les livres sont la propriété intellectuelle de Susan Brandt (Abilene, Texas, États-Unis). Des traductions faciles sont disponibles sur le site web.

**FREEBOOKS-4U.COM**

Cody pensa : Cindy avait raison. Aller chez sa grand-mère serait un Noël formidable pour tout le monde. C'était tellement différent de tout ce qu'ils avaient fait auparavant.

Le silence fut rompu lorsque TJ lui tendit un biscuit. Cody secoua la tête en disant : « Non, merci. » TJ prit un air très renfrogné. « Papa, je partage et tout le monde sait ce que dit Mamie Annie à propos du partage. »

Papa sourit largement et reconnut que sa grand-mère Annie avait bien ancré dans l'esprit de chaque enfant : « Partager, c'est amusant. » TJ ne lui donna que deux biscuits, un dans chaque main. « La règle de Mamie : un biscuit dans chaque main. Alors si tu en veux plus, va la voir.

Ne demande pas à maman, elle ne partagera pas sa grande boîte de biscuits de Mamie. »

Il prit le petit garçon sur ses genoux et dit : « Peut-être avons-nous tous beaucoup appris en venant chez Mamie ce Noël. »



# ¿Qué?

## ¿A DÓNDE VAMOS?



¿SABE PAPÁ NOEL DÓNDE ESTÁ?

¡APUESTO QUE NO!

POR SUSAN BRANDT



Cody savait que ça allait être difficile. Chaque année, lui et Cindy emmenaient la famille en vacances d'hiver. Il n'allait tout simplement pas pouvoir prendre tous ses congés cette année.

Cindy a suggéré qu'elle et les enfants aillent chez sa grand-mère.

« Chéri, elle a gardé son âme d'enfant et les enfants n'ont jamais vraiment passé de temps avec elle. Ce

serait une excellente occasion pour eux de la connaître. »

Cody se mordit la lèvre d'un côté puis de l'autre. Finalement, il dit : « Eh bien, tu conduis la voiture de collection, donc

c'est un voyage spécial pour les enfants dès le départ. »



Il alla au garage et sortit la « voiture de collection ». Bientôt, les enfants criaient d'excitation. « Oh, papa a sorti la voiture de collection ! Il va se passer quelque chose d'amusant. »

Cindy se tenait à côté de Cody lorsqu'il annonça : « Vous les enfants et votre maman, vous emmenez la voiture de collection chez grand-mère pour Noël. » Il expliqua la situation concernant son travail et le fait qu'il ne pourrait pas prendre de congés

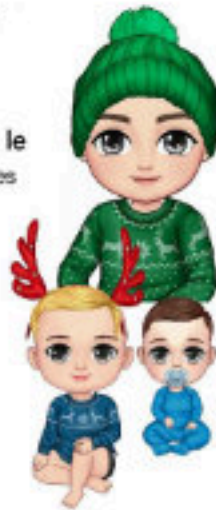


"Quoi ?! Tu ne peux pas être sérieux !" dit Sally l'insolente en regardant Sam le Silencieux. Les jumeaux étaient les aînés des cinq enfants de la famille.

"Tu leur demandes encore, Sally", dit Sam le Silencieux. On le considérait comme le roi des phrases monosyllabiques. (Sally parlait beaucoup, mais Sam acquiesçait systématiquement.)

Vint ensuite JoJo. Il était plutôt calme avec les adultes. Mais avec les enfants de son âge, il avait plus qu'assez de mots.

Puis vinrent les petits, TJ et Stevie. Si l'un allait quelque part, l'autre le suivait de près



Tous les enfants se sont mis à crier et à courir vers leur père. Stevie sautillait dans les bras de Nana.

"Joyeux Noël, mon patron nous a tous donné congé aujourd'hui et demain. Alors j'ai appelé Nana pour voir si elle avait des idées sur la façon dont je pourrais venir. Elle a suggéré le Père Noël (et a gloussé). En quelques minutes, elle avait tout prévu.



"Après le déjeuner, si vous voulez, nous pouvons retourner en ville et aller voir un film ou à l'atelier d'imagination", a dit Cody à tout le monde.

"Non !!! Non ! Non ! Papa, je vais parler pour Sam et moi, mais nous ne voulons aller nulle part", a lancé Sally l'impertinente en agitant les mains. Sam, silencieux, a simplement secoué la tête de haut en bas.

"Oh ?" a dit papa.

"Non, oh ! Ce Noël a été formidable. Laissez-nous rester", a dit Sally.

"Je vous parlerai de la grande boîte", a ajouté JoJo rapidement.

Tout le monde était si excité. Nana était heureuse que ses arrière-petits-enfants apprécient la beauté de la vie simple qu'elle menait là-bas

Après le petit-déjeuner, chaque enfant a reçu un masque en papier et on lui a dit qu'il était un personnage de l'histoire de Noël. Stevie avait une feuille avec des ailes dessinées au dos (un ange). On a donné à TJ une boîte à café en métal et deux cuillères en bois (un petit tambour). Maman a eu beaucoup de mal à les lui reprendre après la petite pièce de théâtre. Sally et sa poupée étaient Marie et Jésus. Sam était Joseph, bien sûr. JoJo était le roi mage. Il portait une drôle de robe perlée et tenait une petite boîte de biscuits magiques de grand-mère. (Cindy lui a dit que c'étaient de vrais trésors et qu'il fallait les manipuler avec beaucoup de soin.) Les adultes ont lu l'histoire de façon formelle et les enfants ont pu inventer le reste. « C'est la meilleure histoire de Noël de tous les temps », a dit papa.

« Tu vois ce que je veux dire », Sally s'est tournée vers lui en levant les yeux, tandis qu'ils jouaient la naissance du Christ





Nana avait préparé une soupe au poulet maison pour tout le monde.

"Nana, ces bols sont vraiment rigolos, avec des poulets dessus", gloussa Sally, et Sam secoua simplement la tête.

Après avoir mangé, on leur a donné des feutres pour colorier les sapins de Noël. Cindy et Annie ont accroché les sapins aux portes des enfants.

C'était les chants de Noël, le bain et au lit.

Le matin de Noël, à la porte de chaque enfant, il y avait une boîte faite à la main, remplie de cadeaux de Noël à l'ancienne (comme dans les années 1950) :

des yoyos, des bonshommes en pain d'épice géants, des billes, des cordes à sauter, etc. Tous riaient en jouant avec les jouets.



"Le Père Noël nous a trouvés !" chuchota JoJo à Cindy avec un grand sourire, "et j'ai trouvé 28 \$ dans la grande boîte hier soir."

"Nous devrions tous aller à la grange", dit Nana. Les trois aînés sourirent simplement car ils avaient rapidement appris qu'il y avait de la magie chez Nana. Ils chantèrent des chants de Noël en se dirigeant vers la grange. Lorsqu'ils arrivèrent, Mikey Dog regardait longuement par la porte de la grange, observant tout ce qui se passait dans la cour. Speedy sortit en courant de l'arrière de la grange en aboyant

"Rudolph le chien au nez rouge." Ouaf - ouaf "Je suis Rudolph le chien au nez rouge." Ouaf - ouaf -

"Dommage que papa ne soit pas là", dit Sally. "Il s'amuserait tellement avec nous." Pendant que les enfants jouaient avec les chiens et les poules, personne ne vit Nana envoyer Cindy à la grange.

Lorsqu'elle entra, elle vit Cody. Il mit son doigt sur ses lèvres. "Tu comprendras", murmura-t-il en lui faisant signe de sortir. Lorsque le couple arriva à la porte, tout ce que l'on pouvait entendre était...

papa papa papa...

**Papa ! Papa ! Papa !**



Ils débordent d'énergie dès qu'ils posent le pied à terre jusqu'à l'heure du coucher.



Cindy n'était pas inquiète pour ce voyage. Elle avait la solution de repli idéale. Maman ! Elle lui demanderait de l'accompagner. Ce n'était que deux heures de route, au milieu de nulle part. Cindy n'y était allée qu'une seule fois, à l'adolescence. Ce serait bien d'avoir quelqu'un qui connaît le chemin.



Lorsque les enfants ont appris que le voyage se ferait dans la voiture classique et que Mamie Annie les accompagnerait, ils ont su que ce seraient des vacances parfaites. Les plus grands ont crié d'excitation.

« Mamie, est-ce que le Père Noël sait où habite Mamie ? » a demandé JoJo. Personne ne lui a répondu. Mamie Annie a changé de sujet en faisant chanter des chants de Noël aux enfants. Cela a fait passer le voyage très vite. Bientôt, ils arrivaient dans le grand jardin de Mamie.

Elle est sortie par la porte de derrière avec un panier plein de biscuits. Cindy a pensé : « Elle n'oublie jamais les biscuits et je sais de quel genre ils sont. »



Nana conduisit tout le monde au salon avec un grand panier rempli de ses biscuits spéciaux aux pépites de chocolat, à l'avoine et au beurre de cacahuète. Cindy et Annie prirent les tasses de chocolat sur le comptoir

et rejoignirent les autres déjà assis au salon. Nana suggéra aux enfants de se présenter.



"Je suis Sally. Voici Sam", dit Sally l'impertinente en se levant d'un bond de sa chaise. "Nous sommes des jumeaux identiques. J'ai beaucoup à dire sur tout, n'hésitez pas à poser des questions."

"Oui, posez-lui des questions", dit Sam. Sally

continua : "Nana, tu sais que tu vas bientôt mourir et tu ferais mieux de l'accepter."

"Dis-lui-en plus, Sally", ajouta Sam, qui était resté silencieux jusque-là

Cindy et Granny Annie se regardèrent. Nana porta son doigt à ses lèvres puis à ses oreilles. Elle voulait en savoir plus.

"Tous les grands-parents de mes amis sont vieux. Ils meurent. Tous les gens aux cheveux gris meurent. J'ai entendu dire que tous ceux qui ont mangé des cornichons en 1897 sont morts. As-tu mangé des cornichons, Nana ?"



"Excuse-moi, Sally, mes cheveux sont argentés, pas gris. Personne ne sait quel âge j'ai, donc c'est exclu. Comme je n'aime pas les cornichons, je pense qu'il me reste encore beaucoup de temps à vivre."

"Sally, pose-lui d'autres questions", cracha Silent Sam en agitant les bras.

Cindy secoua rapidement la tête. "Laissons les autres parler", dit Cindy en faisant à JoJo le doigt qui disait "je suis sérieux". Il savait ce que cela signifiait, alors il commença rapidement

"Mamie, j'adore les jeux vidéo ! C'est pour ça que je suis toujours au téléphone. Tu sais, un ami à moi, son grand frère était tellement... tellement... bon qu'il a obtenu une bourse complète pour une grande... école prestigieuse... tout était payé. Alors je m'entraîne. Comme ça, mes parents n'auront pas à payer pour que j'aille à l'université." Puis il se laissa aller contre le bord de sa chaise et retourna à son téléphone.



Cindy et Mamie Annie se regardèrent. Elles pensèrent toutes les deux qu'elles ne l'avaient jamais vu parler aussi vite et aussi largement, ni exprimer autant de pensées sur l'université



TJ savait que c'était son tour. Il avait du mal à rester assis aussi longtemps, alors il a bondi du sol, a fait un tour sur lui-même et s'est retrouvé face à SA grand-mère. « Je suis TJ. J'ai 3 ans. On me dit de m'asseoir. Je me lève. On me dit de me lever. Je m'assieds. C'est ce que je fais. Je pense que c'est ma mission dans la vie. Oh oui, dites-moi de me taire et je vais

parler. Et les chaussures, ce n'est pas mon truc. » C'était tout. Il est parti vers les biscuits. Il en a pris un dans chaque main, les a brandis et s'est tourné vers le groupe de femmes en disant : « C'est la règle de grand-mère, un seul par main. »

Grand-mère s'est approchée de Stevie. Il l'a regardée et tout à coup, ils parlaient le « langage de Stevie ». Puis Stevie est parti voir ce que faisait TJ. « Les grands frères étaient tellement cool », pensa Stevie, tandis que TJ lui tendait un biscuit dans chaque main



Nana se préparait à se lever quand Sassy Sally est apparue en disant : « Nous devons toutes te raconter quelque chose. À toi, Nana. »

Elle secoua la tête.

« Sally, ces deux hectares sont ma petite maison. Si tu viens souvent ici, tu découvriras un peu de magie partout. Il y a toujours quelque chose à faire et beaucoup de plaisir pour tout le monde. J'adore les histoires des gens et j'en ai toujours une à partager. Que veux-tu savoir d'autre ? » répondit la femme plus âgée. La jeune femme secoua simplement la tête.

JoJo s'approcha de Nana. « Tu n'as pas d'endroit où le Père Noël pourrait mettre les cadeaux ? Sait-il où tu habites ? »

« Chacun de vous va colorier un sapin de Noël et nous le



mettrons sur la porte de votre chambre. Je suis sûre qu'il trouvera votre chambre avant que vous ne vous réveilliez. » Les enfants levèrent les yeux au ciel... et regardèrent leur mère. « Je suis sûre que vous serez surpris, Nana ne déçoit jamais », dit Cindy en regardant les trois enfants plus âgés, sceptiques

"Annie, prends la grosse boîte et apporte-la au milieu de la pièce." Elle sourit largement en regardant le livre. "Maman ?" "Oui, c'est ça", répondit la femme aux cheveux argentés. "Les enfants, à l'intérieur de cette boîte, vous trouverez des tas et des tas de papiers froissés. Dans certains, il n'y avait rien, dans d'autres, il y avait des coupons ou de l'argent. Tous les paquets doivent être ouverts pour que vous puissiez trouver tous les trésors."

Annie se souvenait de la première fois où sa mère avait fait ça et il y avait des papiers vierges partout. C'était tellement amusant. Nana regarda sa fille et murmura 90. Annie devrait aider à suivre l'argent. Annie n'avait aucune idée d'où sa mère trouvait ces idées, mais elle en avait et les enfants les appréciaient toujours. Il fallut environ deux heures aux cinq enfants pour fouiller dans toute la boîte

